



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

ODZIEŻ OCHRONNA

MODEL: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-284-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Zastosowanie: Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynnik atmosferyczny, które nie mają charakteru poważnego ani ekstremalnego. Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.



INSTRUCTION MANUAL

PROTECTIVE CLOTHING

MODEL: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Intended use: The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions (i.e. dust, rain) or minimal environmental risks. The product has been evaluated for compliance based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

Specific maintenance instructions

--	--	--	--	--

5. Konserwacja
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów o agresywnym detergencym - chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

--	--	--	--	--

6. Transport, storage and disposal considerations
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

2. Skład materiałowy:
Main fabric - cotton 57%, polyester 39%, elastan 4%
Additional material (81-283; 81-514; 81-651) - 95% cotton, 5% elastan

4. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami łupkowymi; czy wszystkie zapęczenia są sprawne, czy jest odzież kompletna.

7. Package
The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

--	--	--	--

7. Opakowanie
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.

8. Liability party
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

--	--	--	--

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning.



GEBRAUCHSANWEISUNG

SCHUTZKLEIDUNG

MODEL: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzer/gerne vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

5. Pflege
Für Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmitel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders verordnet.

--	--	--	--	--

6. Transport, storage and disposal considerations
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

2. Materialzusammensetzung:
Hauptstoff: Baumwolle 57 %, Polyester 39 %, Elastan 4 %
Zusätzliches Material (81-283; 81-514; 81-651) - 95 % Baumwolle, 5 % Elastan

4. Transport-, Aufbewahrungs- und Entsorgungsbedingungen
In einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösemitteln bzw. Lösungsmitteldämpfen, ohne direkte Sonneneinstrahlung, Regen, Raumtemperatur und bei relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 % aufbewahren.

3. Gebrauchswiese:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung: nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen befeuchtet ist; ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und die Kleidung komplett ist. Das Produkt kann unbefristet verwendet werden.

7. Verpackung
Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.

8. Liability party
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

--	--	--	--

8. Verantwortliches Unternehmen
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

--	--	--	--

4. Größe:
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist



ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Защитная одежда

МОДЕЛЬ: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (царапин, порезов, раздражения) и минимальных рисков, таких как атмосферные факторы, не опасные или незначительные, или экстремальные.

5. Уход
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.

--	--	--	--	--

6. Условия транспортировки, хранения и утилизации
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямой солнечной лучей, на безопасном расстоянии от других веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

2. Состав материала:
Основная ткань - хлопок 57%, полиэстер 39%, эластан 4%
Дополнительный материал (81-283; 81-514; 81-651) - 95% хлопок, 5% эластан

4. Условия транспортировки, хранения и утилизации
Зберігати в чистому та сухому місці, на безпечній відстані від інших речовин, розчинників або випаровувань розчинників, без безпосереднього доступу сонячних променів, а також від вологого повітря.

3. Способ использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: одежда не должна быть порвана, не должна быть загрязнена легковоспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны, одежда должна быть полностью. Срок эксплуатации изделия не ограничен.

7. Упаковка
Упаковка содержит одну штучу изделия определенного размера.

8. Ответственный субъект
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

--	--	--	--

4. Размер:
Одежда не должна стеснять или ограничивать движения.



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Захисне спорядження: слесаряд

МОДЕЛЬ: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Галузі застосування
Продукт призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають ознак виключно або екстремально.

5. Уход
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.

--	--	--	--	--

6. Условия транспортировки, хранения и утилизации
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямой солнечной лучей, на безопасном расстоянии от других веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

2. Состав материала:
Основная ткань - хлопок 57%, полиэстер 39%, эластан 4%
Дополнительный материал (81-283; 81-514; 81-651) - 95% хлопок, 5% эластан

4. Размер:
Одежда не должна стеснять или ограничивать движения.

7. Упаковка
Упаковка содержит одну штучу изделия определенного размера.

8. Ответственный субъект
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

--	--	--	--

4. Rozmiar:
Odzież nie powinna ograniczać ani utrudniać

7. Упаковка
Упаковка содержит одну штучу изделия определенного размера.

8. Ответственный субъект
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

--	--	--	--

4. Rozmiar:
Odzież nie powinna ograniczać ani utrudniać

7. Упаковка
Упаковка содержит одну штучу изделия определенного размера.

8. Ответственный субъект
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

--	--	--	--



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

VÉDŐBŐLTÖZET

MODEL: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Alkalmazása:
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyektől (pl.horzsolásokkal) szembeni védelmét szolgálja és olyan minimális veszélyektől, mint az időjárás tényezők, melyek nem kivételként vagy extrémül jellegűek.

5. Döglad
Für Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders verordnet.

--	--	--	--	--

6. Szállítási, tárolási és megsemmisítési feltételek
Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerkezől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napsugárzástól védett, szobahőmérsékletű, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalmú helyen tárolandó.

2. Materiali összetétel:
Alapanyag - pamut 57%, poliszter 39%, elasztán 4%
Kiegészítő anyagok (81-283; 81-514; 81-651) - 95% pamut, 5% elasztán

4. Útmutató a felhasználásra
A termék időkorlátozás nélkül alkalmazható.

7. Csomagolás
A csomagolás egy darab ruhát tartalmaz, meghatározott méretben.

8. Felelős alany
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

--	--	--	--

4. Mérete:
A ruha a felveleleket nem korlátozhatja vagy nehezítheti a felhasználó mozgási képességét. A méretet a termékhez mellékelt testalkat méret táblázat alapján kell kiválasztani.

7. Csomagolás
A csomagolás egy darab ruhát tartalmaz, meghatározott méretben.

8. Felelős alany
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

--	--	--	--

4. Mérete:
A ruha a felveleleket nem korlátozhatja vagy nehezítheti a felhasználó mozgási képességét. A méretet a termékhez mellékelt testalkat méret táblázat alapján kell kiválasztani.

7. Csomagolás
A csomagolás egy darab ruhát tartalmaz, meghatározott méretben.

8. Felelős alany
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

--	--	--	--



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎMBRĂCĂMINȚE DE PROTECȚIE

MODEL: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Destinație:
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor chimice, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

5. Întreținere
Pentru curățenie nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare - cu excepția cazului în care instrucțiunile specifice de întreținere prevăd altfel.

--	--	--	--	--

6. Condiții de transport, depozitare și eliminare
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvente, fumul acizilor și aerului cald, la temperatura camerei și o umiditate relativă de maxim 90%.

2. Materialele sloze:
Hlavní látka - bavlna 57%, polyester 39%, elastan 4%
Doplňkový materiál (81-283; 81-514; 81-651) - 95% bavlna, 5% elastan

4. Údržba
K čištění nepoužívejte brusné materiály a agresivní čisticí prostředky - pokud v pokynoch na údržbu nie je uvedené inak.

7. Balení
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

8. Odpovědný subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

--	--	--	--

4. Měre:
Odev by měl být vhodný pro uživatele.

7. Balení
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

8. Odpovědný subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

--	--	--	--

4. Měre:
Odev by měl být vhodný pro uživatele.

7. Balení
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

8. Odpovědný subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

--	--	--	--



INSTRUKCJA Z EKSPLOATACJI

Chránné oděvy

MODEL: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Použití:
Výrobek je určen k ochraně těla uživatele před mechanickými riziky (např. oděření) a před minimálními riziky, jako jsou například atmosférické faktory, které však nejsou mimořádně ani extrémně charakteru.

5. Údržba
K čištění nepoužívejte brusné materiály a agresivní čisticí prostředky - pokud v pokynoch na údržbu nie je uvedené inak.

--	--	--	--	--

6. Podmínky přepravy, skladování a recyklace
Uchovávejte na suchém a čistém místě, odděleně od žeravých látek, rozpouštědel nebo výparů z rozpouštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolo nepřekračující 90 %.

2. Materiálové složení:
Hlavní látka - bavlna 57%, polyester 39%, elastan 4%
Doplňkový materiál (81-283; 81-514; 81-651) - 95 % bavlna, 5 % elastan

4. Údržba
K čištění nepoužívejte brusné materiály a agresivní čisticí prostředky - pokud v pokynoch na údržbu nie je uvedené inak.

7. Balení
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

8. Odpovědný subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

--	--	--	--

4. Velikost:
Odev by měl být vhodný pro uživatele.

7. Balení
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

8. Odpovědný subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

--	--	--	--

4. Velikost:
Odev by měl být vhodný pro uživatele.

7. Balení
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

8. Odpovědný subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

--	--	--	--



NÁVOD K POUŽITÍ

Ochranné oděvy

MODEL: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Použitie:
Produkt slúži na ochranu tela používateľa pred mechanickými rizikami (napr. pred odgrgnutím) a minimálnymi nebezpečenstvami, ako sú atmosférické činitele, ktoré nie sú výnimočne ani extrémne charakteru.

5. Údržba
K čištění nepoužívejte brusné materiály a agresivní čisticí prostředky - pokud v pokynoch na údržbu nie je uvedené inak.

--	--	--	--	--

6. Podmínky přepravy, skladování a recyklace
Uchovávejte na suchém a čistém místě, odděleně od žeravých látek, rozpouštědel nebo výparů z rozpouštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolo nepřekračující 90 %.

2. Materiálové složení:
Hlavní látka - bavlna 57%, polyester 39%, elastan 4%
Doplňkový materiál (81-283; 81-514; 81-651) - 95 % bavlna, 5 % elastan

4. Údržba
K čištění nepoužívejte brusné materiály a agresivní čisticí prostředky - pokud v pokynoch na údržbu nie je uvedené inak.

7. Balení
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

8. Odpovědný subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

--	--	--	--

4. Velikost:
Odev by měl být vhodný pro uživatele.

7. Balení
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

8. Odpovědný subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

--	--	--	--



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

AIZSARGAPĒRĒBS

MODELIS: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-284-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Izmantošana: Produkts ir paredzēts lietotāja ķermeni aizsargāt no mehāniskajiem riskiem (nokrājumiem) un tādiem minimālajiem riskiem kā laika apstākļi, kuriem nav izpūšana un ekstrēmālais raksturs. Produktam ir veikta atbilstošā novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir raksturojis konstrukcijas I kategorijas individuālās aizsardzības līdzekļus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/425.

KASUTSUJUHEND

KAITSERIETUS

MODELIS: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Kasutusalas: Tirdzina nedrīkst izmantot abrazīvu materiālus un agresīvu virsmas agresīvu pulksteņu, kas ir jānēsā īpaši uzmanīgi, lai izvairītos no nosauktajiem riskiem. Produkts ir paredzēts izmantot kā aizsardzības līdzekli, kas ir jānēsā īpaši uzmanīgi, lai izvairītos no nosauktajiem riskiem. Produkts ir paredzēts izmantot kā aizsardzības līdzekli, kas ir jānēsā īpaši uzmanīgi, lai izvairītos no nosauktajiem riskiem.

Table with 4 columns: Temperature (40°C), Protection (eye, face, etc.), and other icons.

6. Transportēšanas, uzglabāšanas un izmantošanas nosacījumi

2. Materiālu sastāvs: Galvenais audums - kokvilna 57%, poliesters 39%, elastāns 4%. Papildus materiāls (81-283; 81-514; 81-651) - 95% kokvilna, 5% elastāns.

3. Lietošana: Pirms lietošanas pārbaudiet produkta tehnisko stāvokli, lai pārliecinātos, vai produkts ir piemērots lietošanai.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.

8. Atbilstīgais uzpūmums

4. Mērošana: Toote ir jānēsā tā, lai būtu pietiekami atbilstoši, lai nodrošinātu pietiekamu aizsardzību.



INSTRUKCIJA ZA UPOTREBA

Zaštitno obloko

MODELIS: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Приложение: Продукт предназначен для защиты на работе от механических повреждений (например, царапин) и минимальных рисков (например, погодных условий).

Table with 4 columns: Temperature (40°C), Protection (eye, face, etc.), and other icons.

2. Состав материала: Основной материал - хлопок 57%, полиэстер 39%, эластан 4%. Дополнительный материал (81-283; 81-514; 81-651) - 95% хлопок, 5% эластан.

3. Наčin upotrebe: Преди употреба проверете техничкото стање, да ли је исправно и да ли је погодно за употребу.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.

8. Vastutus asutus

4. Mērošana: Toote ir jānēsā tā, lai būtu pietiekami atbilstoši, lai nodrošinātu pietiekamu aizsardzību.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.



UPUTE ZA UPOTREBU

Zaštitna obočja

MODELIS: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Primjena : Proizvod je namijenjen zaštiti tela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. od grebanja) i od minimalnih opasnosti (npr. od vremena).

Table with 4 columns: Temperature (40°C), Protection (eye, face, etc.), and other icons.

2. Sastav materijala: Glavni materijal - pamuk 57%, poliestar 39%, elastin 4%. Dodatni materijal (81-283; 81-514; 81-651) - 95% pamuk, 5% elastin.

3. Način upotrebe: Prije upotrebe potrebno je provjeriti tehničko stanje, a posebno da obočja: nije popucana, poprskana iako zapaljivim supstancama.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.

8. Odgovorni subjekt

4. Dimenzije: Obočja, nakon oblačenja, ne treba da ograničava ni otežava obzir veličnu koju inače nosi korisnik.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.



UPUTE ZA UPOTREBU

Zaštitna obočja

MODELIS: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Primjena : Proizvod je namijenjen zaštiti tela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. od grebanja) i od minimalnih opasnosti (npr. od vremena).

Table with 4 columns: Temperature (40°C), Protection (eye, face, etc.), and other icons.

2. Sastav materijala: Glavni materijal - pamuk 57%, poliestar 39%, elastin 4%. Dodatni materijal (81-283; 81-514; 81-651) - 95% pamuk, 5% elastin.

3. Način upotrebe: Prije upotrebe potrebno je provjeriti tehničko stanje, a posebno da obočja: nije popucana, poprskana iako zapaljivim supstancama.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.

8. Odgovorni subjekt

4. Dimenzije: Obočja, nakon oblačenja, ne treba da ograničava ni otežava obzir veličnu koju inače nosi korisnik.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.



UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Zaštitna obočja

MODELIS: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Upotreba: Proizvod je namijenjen zaštiti tela od mehaničkih opasnosti (npr. od grebanja) i od minimalnih opasnosti (npr. od vremena).

Table with 4 columns: Temperature (40°C), Protection (eye, face, etc.), and other icons.

2. Sastav materijala: Glavni materijal - pamuk 57%, poliestar 39%, elastan 4%. Dodatni materijal (81-283; 81-514; 81-651) - 95% pamuk, 5% elastan.

3. Način upotrebe: Prije upotrebe potrebno je provjeriti tehničko stanje, a posebno da obočja: nije popucana, poprskana iako zapaljivim supstancama.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.

8. Odgovorni subjekt

4. Dimenzije: Obočja, nakon oblačenja, ne treba da ograničava ni otežava obzir veličnu koju inače nosi korisnik.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

Προστατευτικό ενδυμασία

ΜΟΝΤΕΛΟ: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Χρήση: Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από την επίδραση μηχανικών παραγόντων (π.χ. τραυματισμούς και βλάβες) και τους ελάχιστους κινδύνους π.χ. όπως, συστηματική προστασία, ο οποίος δεν συγκαταλέγεται στην εκτακότητα ούτε στην έκτακτη κατάσταση.

Table with 4 columns: Temperature (40°C), Protection (eye, face, etc.), and other icons.

2. Σύνθεση: Το προϊόν αποτελείται από 57% βαμβάκι, 39% πολυεστέρας, 4% ελαστικό 4%.

3. Κανόνες χρήσης: Πριν από την χρήση του προϊόντος ελέγξτε την κατάσταση του, να μην είναι φθισμένο, να μην έχει υποστεί βλάβη.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.

8. Υπεύθυνο πρόσωπο

4. Ταίλια: Después de ponerla, la ropa no debe limitar ni dificultar las habilidades de movimiento del usuario.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.



MANUAL DE USO

Ropa de protección

MODELIS: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Aplicación: El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario de riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasiones) y de riesgos mínimos, como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.

Table with 4 columns: Temperature (40°C), Protection (eye, face, etc.), and other icons.

2. Composición de la tela: Tejido principal - algodón 57%, poliéster 39%, elastano 4%. Material adicional (81-283; 81-514; 81-651) - 95% algodón, 5% elastano.

3. Modo de aplicación: Antes de usar, verifique la condición técnica, y en particular, si la ropa no está rasgada, manchada con sustancias inflamables, ni inflamables; si todas las cierre funcionan bien y si la ropa está completa.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.

8. Entidad responsable

4. Tallia: Después de ponerla, la ropa no debe limitar ni dificultar las habilidades de movimiento del usuario.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.



MANUALE D'ISTRUZIONI

Abbigliamento protettivo

MODELIS: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Destinazione d'uso: Il prodotto è destinato alla protezione del corpo dell'utente contro i rischi di tipo meccanico (ad es. abrasioni) e i rischi minimi quali agenti atmosferici, che non presentano un carattere eccezionale o estremo.

Table with 4 columns: Temperature (40°C), Protection (eye, face, etc.), and other icons.

2. Composizione del materiale: Tessuto principale - cotone 57%, poliestere 39%, elastano 4%. Materiale aggiuntivo (81-283; 81-514; 81-651) - 95% cotone, 5% elastano.

3. Modo di applicazione: Prima dell'uso, verificare lo stato tecnico ed in particolare se il prodotto non è strappato, non presenta macchie di sostanze facilmente infiammabili, tutte le chiusure funzionano e l'indumento è completo.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.

8. Sogetto responsabile

4. Tallia: Después de ponerla, la ropa no debe limitar ni dificultar las habilidades de movimiento del usuario.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.



MANUAL DE USO

Ropa de protección

MODELIS: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Aplicación: El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario de riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasiones) y de riesgos mínimos, como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.

Table with 4 columns: Temperature (40°C), Protection (eye, face, etc.), and other icons.

2. Composición de la tela: Tejido principal - algodón 57%, poliéster 39%, elastano 4%. Material adicional (81-283; 81-514; 81-651) - 95% algodón, 5% elastano.

3. Modo de aplicación: Antes de usar, verifique la condición técnica, y en particular, si la ropa no está rasgada, manchada con sustancias inflamables, ni inflamables; si todas las cierre funcionan bien y si la ropa está completa.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.

8. Entidad responsable

4. Tallia: Después de ponerla, la ropa no debe limitar ni dificultar las habilidades de movimiento del usuario.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.



MANUALE D'ISTRUZIONI

Abbigliamento protettivo

MODELIS: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Destinazione d'uso: Il prodotto è destinato alla protezione del corpo dell'utente contro i rischi di tipo meccanico (ad es. abrasioni) e i rischi minimi quali agenti atmosferici, che non presentano un carattere eccezionale o estremo.

Table with 4 columns: Temperature (40°C), Protection (eye, face, etc.), and other icons.

2. Composizione del materiale: Tessuto principale - cotone 57%, poliestere 39%, elastano 4%. Materiale aggiuntivo (81-283; 81-514; 81-651) - 95% cotone, 5% elastano.

3. Modo di applicazione: Prima dell'uso, verificare lo stato tecnico ed in particolare se il prodotto non è strappato, non presenta macchie di sostanze facilmente infiammabili, tutte le chiusure funzionano e l'indumento è completo.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.

8. Sogetto responsabile

4. Tallia: Después de ponerla, la ropa no debe limitar ni dificultar las habilidades de movimiento del usuario.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.



MANUAL DE USO

Ropa de protección

MODELIS: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Aplicación: El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario de riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasiones) y de riesgos mínimos, como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.

Table with 4 columns: Temperature (40°C), Protection (eye, face, etc.), and other icons.

2. Composición de la tela: Tejido principal - algodón 57%, poliéster 39%, elastano 4%. Material adicional (81-283; 81-514; 81-651) - 95% algodón, 5% elastano.

3. Modo de aplicación: Antes de utilizar o produto, é necessário verificar se a roupa não está rasgada, não tem manchas de substâncias inflamáveis, nem inflamáveis; se todos os fechos abrem e fecham corretamente e se a roupa é completa.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.

8. Sogetto responsabile

4. Tallia: Después de ponerla, la ropa no debe limitar ni dificultar las habilidades de movimiento del usuario.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.



MANUAL DE USO

Ropa de protección

MODELIS: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Aplicación: El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario de riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasiones) y de riesgos mínimos, como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.

Table with 4 columns: Temperature (40°C), Protection (eye, face, etc.), and other icons.

2. Composición de la tela: Tejido principal - algodón 57%, poliéster 39%, elastano 4%. Material adicional (81-283; 81-514; 81-651) - 95% algodón, 5% elastano.

3. Modo de aplicación: Antes de utilizar o produto, é necessário verificar se a roupa não está rasgada, não tem manchas de substâncias inflamáveis, nem inflamáveis; se todos os fechos abrem e fecham corretamente e se a roupa é completa.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.

8. Sogetto responsabile

4. Tallia: Después de ponerla, la ropa no debe limitar ni dificultar las habilidades de movimiento del usuario.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.



MANUAL DE USO

Ropa de protección

MODELIS: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Utilisation : Le produit sert à protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple les frottements) et les risques minimes tels que les facteurs atmosphériques qui ne sont pas de nature exceptionnelle ou extrême.

Table with 4 columns: Temperature (40°C), Protection (eye, face, etc.), and other icons.

2. Composition : Tissu principal - coton 57%, polyester 39%, élasthanne 4%. Matière supplémentaire (81-283; 81-514; 81-651) - 95 % coton, 5 % élasthanne.

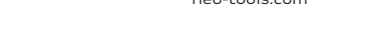
3. Mode d'emploi : Avant utilisation vérifier l'état technique, notamment si le vêtement n'est pas déchiré, taché de substances inflammables; si toutes les fermetures fonctionnent correctement, si le vêtement est complet.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.

8. Sogetto responsabile

4. Tallia: Después de ponerla, la ropa no debe limitar ni dificultar las habilidades de movimiento del usuario.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.



MANUAL DE USO

Ropa de protección

MODELIS: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Utilization : Le produit sert à protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple les frottements) et les risques minimes tels que les facteurs atmosphériques qui ne sont pas de nature exceptionnelle ou extrême.

Table with 4 columns: Temperature (40°C), Protection (eye, face, etc.), and other icons.

2. Composition : Tissu principal - coton 57%, polyester 39%, élasthanne 4%. Matière supplémentaire (81-283; 81-514; 81-651) - 95 % coton, 5 % élasthanne.

3. Mode d'emploi : Avant utilisation vérifier l'état technique, notamment si le vêtement n'est pas déchiré, taché de substances inflammables; si toutes les fermetures fonctionnent correctement, si le vêtement est complet.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.

8. Sogetto responsabile

4. Tallia: Después de ponerla, la ropa no debe limitar ni dificultar las habilidades de movimiento del usuario.

Table with 4 columns: Symbols for safety and environmental icons.

